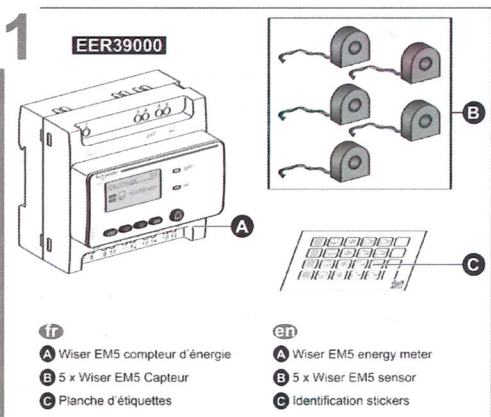




S1B65431-01



- fr**
- A** Wiser EM5 compteur d'énergie
- B** 5 x Wiser EM5 Capteur
- C** Planche d'étiquettes
- en**
- A** Wiser EM5 energy meter
- B** 5 x Wiser EM5 sensor
- C** Identification stickers

i La présente instruction de service doit être conservée pour utilisation future. Visitez notre site web www.schneider-electric.com pour télécharger les documents techniques des produits Wiser.

This instruction sheet must be kept for future use. Visit our website www.schneider-electric.com to download the technical documents of Wiser products.

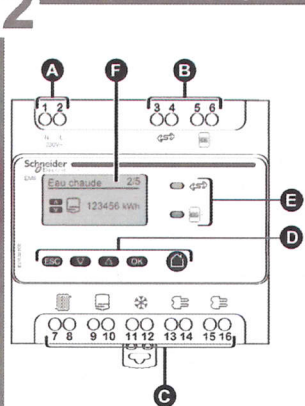
REMARQUE IMPORTANTE

- Cet appareil doit être installé et entretenu par un électricien qualifié.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non respect des instructions données dans ce document.

PLEASE NOTE

- This device must be installed and serviced by a qualified electrical personnel.
- All pertinent state, regional, and local safety regulations must be observed when installing and using this product.
- The manufacturer cannot be held responsible for failure to follow the instructions given in this instruction sheet.

2 Description / Description



- fr**
- A Alimentation**
1 - 2 : Alimentation (phase - neutre)
- B Ports de communication**
3 - 4 : Connexion au Wiser Wall Display (optionnel)
5 - 6 : Connexion TIC (Télé-Information Client)
- C Entrées des capteurs de courant**
7 - 8 : Entrée capteur chauffage
9 - 10 : Entrée capteur eau chaude
11 - 12 : Entrée capteur climatisation
13 - 14 : Entrée capteur prises
15 - 16 : Entrée capteur prises
- D Boutons de contrôle**
 - ☰ Quitter le menu
 - ⬅ Navigation
 - Ⓜ Affichage : énergie ou puissance
Réglages : valider un changement
 - Ⓜ Affichage : menu principal ou Total maison
- E Voyants de communication**
 - LED communication avec Wiser Wall Display
 - Orange clignotant : opération normale
 - Voyant éteint : absence de communication
 - LED communication TIC
 - Vert : opération normale
 - Vert clignotant : problème de communication
 - Voyant éteint : TIC non détecté
- F Ecran LCD**
 - Nom de l'usage
Eau chaude 2/5
 - Valeur de la consommation
123456 kWh
 - Pictogramme de l'usage
Chauffage, Climatisation, Eau chaude
 - Unité de la valeur
kWh
- en**
- A Power supply**
1 - 2: Power supply (phase - neutral)
- B Communication ports**
3 - 4: Connection to Wiser Wall Display (optional)
5 - 6: TIC connection (Télé-Information Client)
- C Current sensors inputs**
7 - 8: Heating sensor input
9 - 10: Hot sanitary water sensor input
11 - 12: Cooling sensor input
13 - 14: Sockets sensor input
15 - 16: Sockets sensor input
- D Control keypad**
 - ☰ Leave the menu
 - ⬅ Navigation
 - Ⓜ Display: energy or power
Settings: change confirmation
 - Ⓜ Display: main menu or Total home
- E Communication indicators**
 - Communication LED with Wiser Wall Display
 - Orange blinking: normal operation
 - LED off: no communication
 - TIC communication LED
 - Green: normal operation
 - Green blinking: communication problem
 - LED off: TIC not detected
- F LCD screen**
 - Usage name
Hot water 2/5
 - Consumption value
123456 kWh
 - Usage pictogram
Heating, Cooling, Hot water
 - Unit
kWh

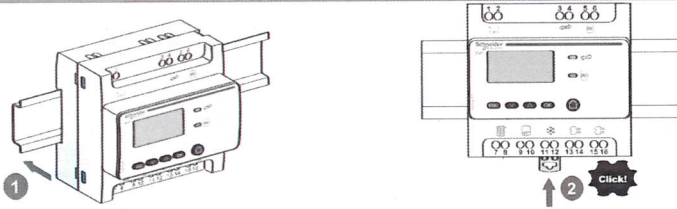
3 Montage / Installation

▲ ▲ DANGER / DANGER

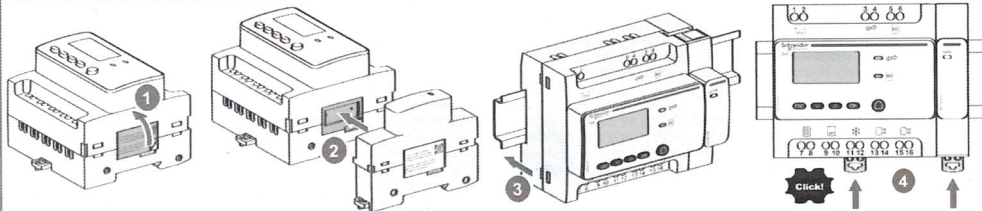
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
 Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
 Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
 Disconnect all power before installing this equipment.
 Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

3.1 Montage sans module d'extension / Installation without extension module



3.2 Montage avec module d'extension / Installation with extension module



IT Remarque importante : connectez au maximum 3 modules d'extension.
EN Please note: maximum 3 extension modules can be connected.

4 Câblage / Wiring

▲ ▲ DANGER / DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
 ■ Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
 ■ Utilisez uniquement des outils isolés pour connecter le câble TIC sur les bornes du compteur d'énergie Wisner EM5 et sur les bornes du compteur électrique.
 Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

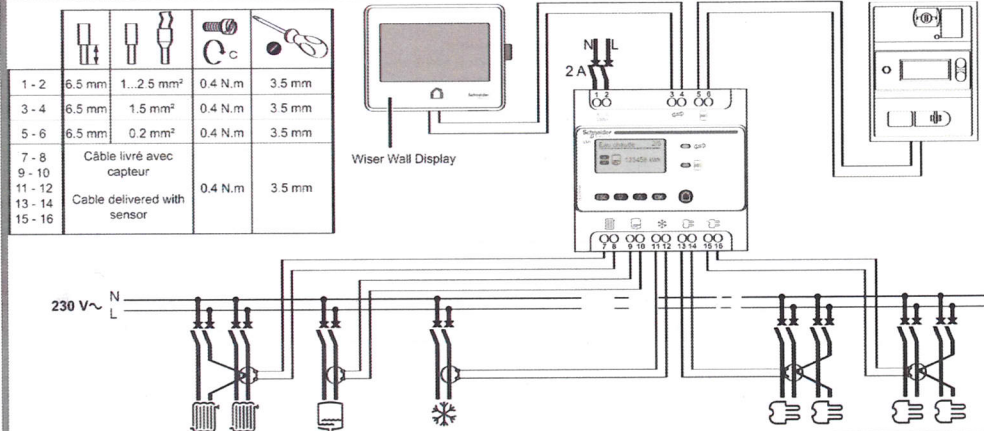
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
 ■ Disconnect all power before installing this equipment.
 ■ Use only insulated tools to connect the TIC cable on the Wisner EM5 energy meter terminals and on the main meter.
 Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

▲ ▲ DANGER / DANGER

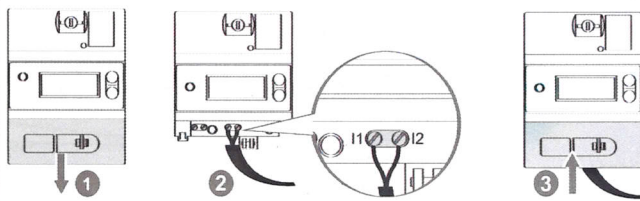
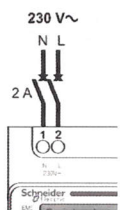
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
 Ne pas raccorder la tension de 230 V~ sur les bornes 3 et 4 de Wisner EM5 :
 Utilisez les bornes 3 et 4 pour la connexion du Wisner Wall Display.
 Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
 Do not connect 230 V~ on terminals 3 - 4 of Wisner EM5:
 Use terminals 3 - 4 to connect Wisner Wall Display.
 Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

4.1 Schéma général de l'installation / Installation general diagram



4.2 Câblage de l'alimentation / Power supply wiring / 4.3 Câblage du signal TIC / TIC signal wiring



- if**
 - Câble TIC : paire torsadée avec écran et conducteur de drain, selon la spécification ERDF-NOI-CPT_02E
 - Longueur maximum du câble TIC : 100 m
 - Consultez la notice du compteur.
- en**
 - TIC cable: twisted shielded pair with drain conductor, according to specification ERDF-NOI-CPT_02E
 - Maximum length of TIC cable: 100 m
 - Refer to the main meter user guide.

4.4 Câblage des capteurs / Sensors wiring

⚠ ⚠ DANGER / DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

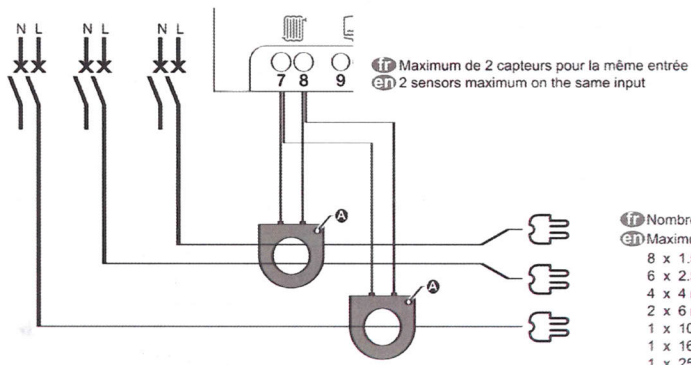
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
Disconnect all power before installing this equipment.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

REMARQUE IMPORTANTE

- Pour utiliser plusieurs câbles dans le même capteur, les câbles doivent passer dans le même sens à travers le capteur.
- Tous les circuits prises sauf les circuits du four et de la plaque de cuisson doivent être câblés dans les capteurs dédiés aux prises.
- Un maximum de 2 capteurs doit être connecté sur chaque entrée capteur :
- Pour connecter 2 capteurs sur une même entrée, il faut connecter les fils de même couleur sur une même borne de l'entrée.
- Pour connecter 2 capteurs sur une même entrée, la face repérée (avec un point blanc **A**) des capteurs doivent être orientées dans le même sens.









PLEASE NOTE

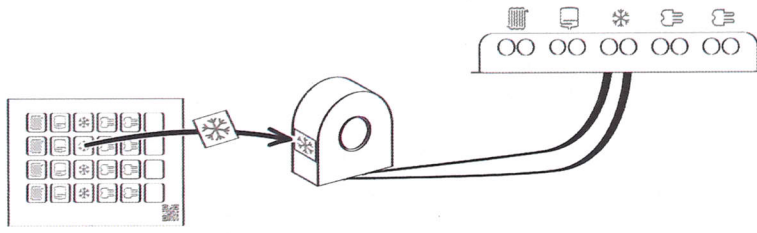
- To wire several cables in the same sensor, the cables must pass in the same direction through the sensor.
- All sockets circuits except oven and cooking plate must be wired in the sensors dedicated to sockets.
- 2 sensors maximum should be connected on each sensor input:
- To connect 2 sensors on the same input, connect wires with the same color on the same terminal lug.
- To connect 2 sensors on the same input, the face on the sensor (with a white dot **A**) must be oriented in the same direction.



- if** Maximum de 2 capteurs pour la même entrée
 - en** 2 sensors maximum on the same input
 - if** Nombre maximum de fils dans un capteur.
 - en** Maximum number of wires in a sensor.
- | |
|-------------------------|
| 8 x 1.5 mm ² |
| 6 x 2.5 mm ² |
| 4 x 4 mm ² |
| 2 x 6 mm ² |
| 1 x 10 mm ² |
| 1 x 16 mm ² |
| 1 x 25 mm ² |



5 Identification / Identification

-  Chauffage
-  Climatisation
-  Eau chaude
-  Prises
-  Heating
-  Cooling
-  Hot water
-  Sockets



6 Changer les paramètres / Changing settings

fr

Changer l'unité  

Total maison 123456 kWh	Menu 1/4 Unité Langue	Unité Energie kWh Puissance W
----------------------------	-----------------------------	-------------------------------------

Changer la langue *

Total maison 123456 kWh	Menu 1/4 Unité Langue	Menu 2/4 Unité Langue	Langue Français English
----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------------

Remise à zéro *

Total maison 123456 kWh	Menu 1/4 Unité Langue	Menu 3/4 Langue Remise à zéro	Remise à zéro OK Valider ESC Annuler
----------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

* Si le compteur d'énergie Wiser EM5 est connecté au Wiser Wall Display, ces paramètres ne sont gérés que par le Wiser Wall Display.

en

Change the unit  

Total home 123456 kWh	Menu 1/4 Unit Language	Unit Energy kWh Power W
--------------------------	------------------------------	-------------------------------

Change language *

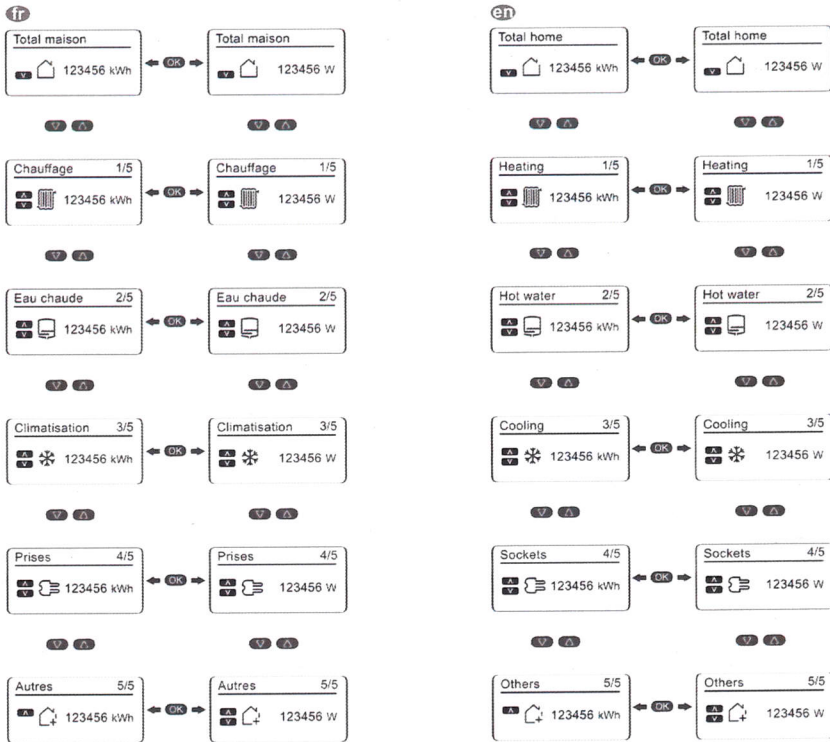
Total home 123456 kWh	Menu 1/4 Unit Language	Menu 2/4 Unit Language	Language Français English
--------------------------	------------------------------	------------------------------	---------------------------------

Reset *

Total home 123456 kWh	Menu 1/4 Unit Language	Menu 3/4 Language Reset	Reset OK Ok ESC Cancel
--------------------------	------------------------------	-------------------------------	------------------------------

* When the energy meter Wiser EM5 is connected to the Wiser Wall Display, these parameters are only managed by the Wiser Wall Display.

7 Exploitation / Operation



8 Caractéristiques techniques / Technical data

- fr**
- Alimentation : 230 V ~ ±15%
 - Fréquence : 50-60 Hz
 - Capteur de courant : 0.1-80 A
 - Consommation maximale : 9 VA
 - Température de fonctionnement : -25 °C ... +50 °C
 - Précision de mesure de l'énergie active : classe 2 selon IEC 61557-12 (Ib = 20 A)
 - Catégorie de surtension : III
 - Degré de pollution : 2
 - Comptage :
 - Capacité : 999 999 kWh
 - Affichage : en kWh ou W
 - Affichage minimum : 0.1 kWh ou 20 W
 - Communication avec Wiser Wall Display :
 - Débit : 9600 bit/s
 - Tension : 0-24 V ~ (non TBTS)
 - Connexion : liaison (2 fils) non polarisée
 - Longueur maximale : 50 m
 - Communication avec compteur électronique :
 - Débit : 1200 ... 9600 bit/s
 - Tension : 0-15 V ~, 50 kHz
 - Connexion : liaison (2 fils) non polarisée
 - Longueur maximale : 100 m
 - Connexion des capteurs :
 - Courant nominal : 0 ... 50 mA
 - Tension : 230 V ~, 50 Hz
 - Longueur des fils : 0.5 m

- en**
- Power supply: 230 V ~ ±15%
 - Frequency: 50-60 Hz
 - Sensor rating: 0.1-80 A
 - Maximum consumption: 9 VA
 - Operating temperature : -25 °C ... +50 °C
 - Measurement accuracy for active power: Class 2 according to IEC 61557-12 (Ib = 20 A)
 - Overvoltage category: III
 - Pollution degree: 2
 - Metering:
 - Range: 999 999 kWh
 - Display: kWh or W
 - minimum display: 0.1 kWh or 20 W
 - Communication with Wiser Wall Display:
 - Bit rate: 9600 bit/s
 - Voltage: 0-24 V ~ (not SELV)
 - Connection: (2 wires) non polarized cable
 - Maximum length: 50 m
 - Communication with the main meter:
 - Bit rate: 1200 ... 9600 bit/s
 - Voltage: 0-15 V ~, 50 kHz
 - Connection: (2 wires) non polarized cable
 - Maximum length: 100 m
 - Sensors connection:
 - Nominal current: 0 ... 50 mA
 - Voltage: 230 V ~, 50 Hz
 - Wire length: 0.5 m